

Adano[®]

HÄCKKLIPPARE HTEG47A-550

HN 12364

Bruksanvisning

Läs igenom bruksanvisningen noga innan häckklipparen används. Spara bruksanvisningen för framtida bruk.

INNEHÅLLSFÖRTECKNING

Säkerhetsanvisningar och –informationer	2
Symbolernas betydelse	2
Allmän säkerhet	3
Personsäkerhet	4
Säkerhet vid användning	4
Säkerhet vid underhåll och förvaring	5
Vad häckklipparen är avsedd för	5
Innehåll av förpackningen / maskinens huvuddelar	6
Hopsamling	7
Uppackning	7
Svärdsskydd	7
Inställning av handtag	7
Anslutning till strömtillförsel	7
Användning	8
Borttagande av svärdsskyddet	8
Starta och stäng av klipparen	8
Beskärningstidpunkter	8
Beskärning	8
Underhåll	9
Allmän rengöring	9
Rengöring av svärdet	9
Reparationer	10
Förvaring	10
Transport	10
Bortskaffande	10
Tekniska data	11
Felsökning	11

SÄKERHETSANVISNINGAR OCH -INFORMATIONER

Följande varningssymboler används i denna bruksanvisning för att indikera vilka säkerhetsåtgärder som måste iakttas vid användning av denna häckklippare.



Läs bruksanvisningen noggrant och följ anvisningarna och instruktionerna. Alla avsnitt i vägledningen kan innehålla varningssymboler.



Detta är en varningssymbol som används i bruksanvisningen där personskador kan uppstå. Säkerställ att dessa varningar förstås.



Använd alltid skyddsglasögon, hörselskydd och andningsskydd där det är nödvändigt.



Avbryt strömmen till klipparen om strömsladden är skadad, vrids våldsamt eller klipps över. Avbryt även strömmen om klipparen lämnas obevakad, även för en kort stund.



Redskapet kan slänga upp föremål som kan träffa användaren eller kringstående. Se alltid till att andra personer och husdjur hålls på ett säkert avstånd från arbetsstället när redskapet används. I allmänhet får barn aldrig vara nära redskapet.



Garanterad ljudeffektnivå.



Håll fingrarna borta från roterande och rörliga knivar och skär.



Använd inte redskapet i regn eller i blöta förhållanden.



Redskapet är dubbelisolerad, klass II.



Redskapet uppfyller alla relevanta säkerhetsstandarder.



Detta redskap får inte bortskaffas med hushållsavfallet. Det måste lämnas på en återvinningscentral så de återanvändbara delarna kan uppgraderas för återanvändning. De icke-återanvändbara delarna måste bortskaffas på ett miljövänligt sätt.

Allmän säkerhet



Viktigt!

- Spara denna bruksanvisning för framtida bruk.
- Läs bruksanvisningen noggrant. Bekanta dig med funktionerna och korrekt användning av redskapet.
- Tillåt aldrig barn eller personer som inte känner till bruksanvisningen att använda häckklipparen.
- Använd aldrig klipparen om det finns personer, särskilt barn eller husdjur i närheten. Användaren ansvarar för olyckor eller farliga situationer som kan skada personer eller deras egendom.
- Detta redskap är inte avsedd att användas av personer (inkl. barn) med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller med brist på erfarenhet såvida de inte är under uppsikt och har instruerats i användning av redskapet av en person som ansvarar för deras säkerhet.
- Använd inte klipparen utan att ha läst bruksanvisningen.
- Barn måste instrueras i att inte leka med klipparen.

Säkerhet i arbetsområdet

- Håll arbetsområdet rent och väl upplyst. Oordning eller mörka områden leder lätt till olyckor.
- Använd inte klipparen i explosionsfarliga omgivningar som t.ex. nära brandfarliga vätskor, gaser eller damm. Elektrisk utrustning kan förorsaka gnistor som kan antända glödande partiklar eller rök.
- Håll barn och kringstående på ett säkert avstånd. Störningar kan leda till att du förlorar koncentrationen.

Elsäkerhet

- Stickkontakten på ett elektriskt redskap måste motsvara vägguttaget. Utför inga ändringar på stickkontakten. Använd inga adaptrar av något slag till jordade redskap. Detta kommer att minska risken för elstötar.
- Undvik att vidröra jordade ytor som t.ex. vattenrör och element när du håller i redskapet. Det finns en ökad risk för elstötar om din kropp får kontakt med jordade föremål.
- Utsätt inte elverktyg för regn eller blöta omgivningar. Om det kommer vatten i redskapet ökar risken för elstötar.
- Misshandla inte strömsladden. Bär aldrig redskapet i sladden och dra inte heller ut stickkontakten genom att dra i sladden. Håll sladden borta från värme, vassa kanter och rörliga delar. Förstörda eller skadade sladdar ökar risken för elstötar.
- Användning av redskapet kan kräva en förlängningssladd. Använd endast förlängningssladdar som är godkända för utomhusbruk.
- Om det inte går att undvika användning av redskapet i fuktiga omgivningar är det viktigt att se till att redskapet strömförsörjs från en tavelgrupp som har en HFI/HPFI relä med en felutlösningssström på mindre än 30 mA.

Användning och skötsel av elektriska redskap

- Överbelasta inte redskapet. Använd endast redskapet för vad det är avsedd för. Rätt redskap kommer att utföra arbetet bättre och säkrare då redskapet används för vad det är konstruerat för.
- Använd inte redskapet om ON/OFF-kontakten inte fungerar. Det är farligt och kontakten måste repareras.
- Avbryt strömmen till redskapet vid justering, ersättning av tillbehör eller extrautstyrsel eller vid förvaring. Detta kommer att hindra oavsiktlig start av redskapet.
- Placera redskapet i tomgång utanför barns räckvidd och tillåt inte att personer utan kunskap om redskapet eller bruksanvisningen använder redskapet.

Personssäkerhet

- Var uppmärksam, titta på vad du gör och använd sunt förnuft. Använd inte ett elektriskt redskap om du är trött eller påverkad av medicinering, droger eller alkohol. Ett ögonblicks bristande uppmärksamhet vid användning av ett elektriskt redskap kan leda till allvarliga personskador.
- Använd personlig skyddsutrustning. Använd alltid skyddsglasögon. Skyddsutrustning som ansiktsmask, halkfria säkerhetsskor, hjälm och hörselskydd kommer att minska risken för personskador.
- Undvik oavsiktlig start. Säkerställ att startkontakten är i OFF-läge innan strömmen anslutas eller när redskapet bäras. Om man bär redskapet med fingret på ON/OFF-kontakten eller om redskapet är igång medan det bäras kan det leda till olyckor.
- Ta bort alla verktyg från redskapet innan strömmen ansluts. En skiftnyckel eller skruvmejsel som lämnas på roterande eller rörliga delar kan leda till personskador.
- Sträck dig inte för långt och se alltid till att ha bra fotfäste och balans. Detta ger dig bättre kontroll över redskapet i oväntade situationer.
- Använd lämpliga kläder. Bär inte löst sittande kläder eller smycken. Håll hår, kläder och handskar borta från rörliga delar. Löst sittande kläder eller smycken kan fastna i rörliga delar.
- Om redskapet har anslutningar för dammsugning är det viktigt att se till att dessa ansluts korrekt.

Säkerhet vid användning

Träning

- Läs bruksanvisningen noggrant. Bekanta dig med kontrollerna och med korrekt användning av redskapet.
- Tillåt aldrig att personer, särskilt barn, som inte känner redskapet använder det.
- Var uppmärksam på att användaren av redskapet ansvarar för olyckor och farliga situationer mot personer eller deras egendom.

Användning

- Använd endast redskapet i dagsljus eller vid tillräcklig bra konstgjord belysning.
- Använd aldrig redskapet med defekta eller skadade skyddsanordningar eller utan att dessa delar har monterats.
- Håll händer och fötter borta från skärande delar när redskapet startas.
- Innan redskapet startas måste det kontrolleras att alla kontrollfunktioner fungerar.
- Om redskapet får några stötar måste det kontrolleras för slitage och trasiga delar och eventuellt repareras.
- Avbryt alltid strömmen:
 - när redskapet lämnas utan uppsikt.
 - innan blockeringar tas bort.
 - innan kontroll, rengöring och underhåll.
 - om redskapet har träffat ett främmande föremål.
 - om redskapet börjar vibrera onormalt.
- Håll händer och fötter borta från skärande delar.

- Se till att det aldrig finns smutts eller växtrester nära ventilationsöppningarna.
- Använd aldrig reservdelar eller tillbehör som inte har godkänts av tillverkaren.
- Redskapet måste strömförsörjas från en tavelgrupp som är säkrat med en HFI/HPFI relä med en felström på max 30 mA.
- Undvik att använda redskapet i dåligt väder, särskilt om det finns risk för blixtnedslag.
- Håll tag om strömsladden så den inte fångas upp av de skärande/klippande delarna.
- Avbryt omedelbart strömmen om strömsladden skadas eller trasslas ihop.
- Om strömsladden skadas vid användning av redskapet måste strömmen omedelbart avbrytas. **Rör inte sladden innan strömmen har avbrutits.**
- Använd inte redskapet om strömsladden är skadad eller utsliten.
- Varning! De skärande delar fortsätter att röra sig i några sekunder efter att strömmen har avbrutits.
- Se till att förlängningssladden inte fångas av de skärande delarna.
- Använd endast förlängningssladdar om ledartvärsnittet inte är mindre än 1,5 m² eller 2,0 m². Om sladden är gummi-isolerat är normalt kraftigt gummi användbart. Likaså med polyvinylkabel.
- Utsätt inte redskapet för regn.
- Användning utöver vad som beskrivs i denna bruksanvisning betraktas som oauktoriserad användning och frikänner tillverkaren från allt ansvar.

Säkerhet vid underhåll och förvaring

- Avbryt strömmen efter varje användning och kontrollera att redskapet inte har fått några skador.
- Avbryt strömmen till redskapet före både underhåll och rengöring.
- Använd endast reservdelar och tillbehör som är godkända av tillverkaren.
- Inspektera och underhålla redskapet regelbundet. Reparationer får endast utföras av fackmän.
- Håll redskapet utanför barns räckvidd när det inte används.
- Kontrollera och underhåll redskapet. Kontrollera att alla rörliga delar är raka och inte är för hårt spända, inte är sönder eller i ett skick som påverkar redskapets funktioner. Låt redskapet repareras om det går sönder och använd inte redskapet innan det har reparerats. Många olyckor orsakas av dåligt underhållna redskap.
- Håll skärande/klippande delar vassa och rena. Korrekt underhållna delar med vassa kanter är mindre benägna att klämma och är lättare att kontrollera.
- Använd redskapet enligt denna bruksanvisning med hänsynstagande till arbetsförhållandena och arbetet som ska utföras.

Service

- Låt alltid redskapet serviceras av fackmän och använd auktoriserade reservdelar. Detta säkerställer att redskapssäkerheten upprätthålls.

Vad häckklipparen är avsedd för

Häckklipparen är endast avsedd för användning i privata trädgårdar och anläggningar.

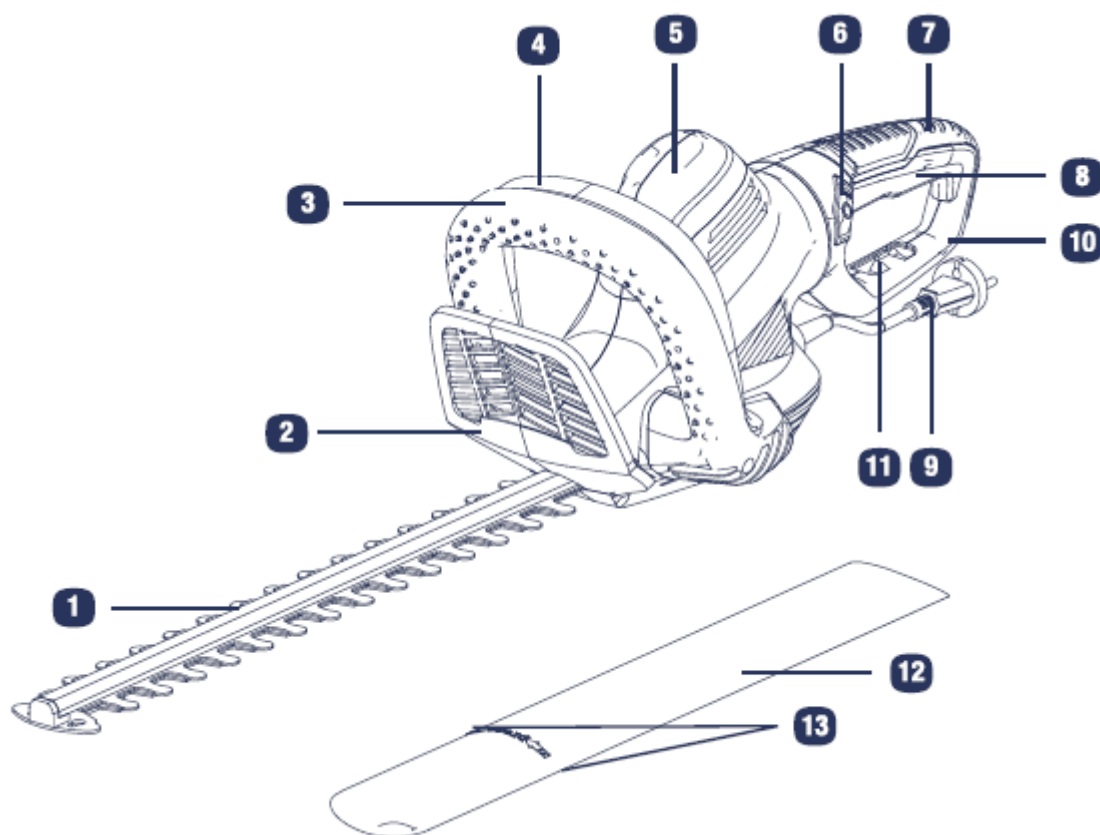
- Klippning och trimning av häckar, buskar och områden med prydnadsväxter. All annan användning än vad som anges i denna bruksanvisning kan förstöra klipparen och vara farligt för användaren.
- Reservdelar och extrautrustning måste vara godkända av tillverkaren.

All annan användning av redskapet som avviker från detta anses som icke-avsedd användning.

INNEHÅLL AV FÖRPACKNINGEN / MASKINENS HUVUDDELAR

Huvuddelar

1. Svärd
2. Främre handskydd
3. Främre handtag
4. Säkerhetskontakt
5. Övre locket
6. Låsknapp för inställning av handtag
7. Bakre handtag
8. ON/OFF-kontakt
9. Strömsladd med stickkontakt
10. Bakre handskydd
11. Sladdavlastning
12. Svärdskydd
13. Tryckpunkter



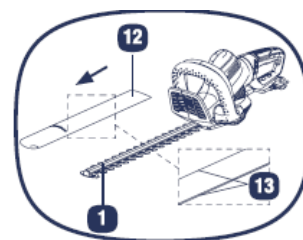
HOPSAMLING

1. Uppackning

- Packa upp alla delar och lägg dem på en stabil och plan yta.
- Kontrollera att alla delar finns och inte är skadade. Kontakta försäljningsstället om det saknas delar eller det finns skadade delar. Användning av klipparen med saknade eller skadade delar utgör en fara för personer och deras egendom.
- Kontrollera att alla delar som behövs för att montera ihop och använda klipparen finns. Detta innefattar även skyddsutrustning för personligt skydd.

2. Svärdskyddet

- Tryck på tryckpunkterna (13) och dra av svärdskyddet (12) från svärdet (1) före användning.
- Efter användning trycks svärdskyddet (12) på svärdet (1) tills det sitter fast. Kontrollera att svärdskyddet sitter korrekt och sitter fast ordentligt. Dra i svärdskyddet för kontroll. Det får inte vara lätt att dra av.

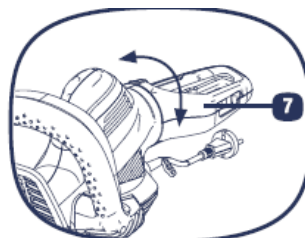
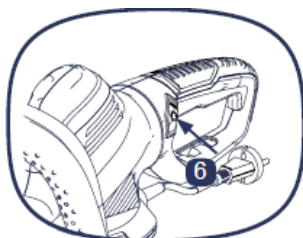


OBS! Sätt alltid svärdskyddet på när klipparen inte används, förvaras eller transporteras.

3. Inställning av handtaget

Ställ in handtaget (7) så det passar för det arbete som skall utföras.

- Tryck på låsknappen (6) och håll den nedtryckt.
- Placera handtaget i den önskade positionen och släpp låsknappen. Fortsätt att vrida handtaget tills det hörs ett klickljud.



4. Anslutning till elnätet (förlängningssladd)

Av säkerhetsskäl är klipparen försedd med en kort strömsladd (9). Krävs det en förlängningssladd måste den vara godkänd för utomhusbruk och ha ett ledartvärsnitt på minst 1,5 m².

1. Kontrollera att ON/OFF-kontakten (8) är i OFF-läge.
2. Bind en ögla på förlängningssladden och dra den igenom det bakre handskyddet (10). Placera ögla på kabelavlastaren (11). Dra försiktigt i sladden så den fäster på kabelavlastaren (11).
3. Sätt i klipparens stickkontakt i förlängningssladden.
4. Sätt i förlängningssladdens stickkontakt i vägguttaget.

WARNING! Se till att spänningen i vägguttaget motsvarar spänningen som anges på klipparens märkskylt.

ANVÄNDNING

Allmän användning

- Inspektera klipparen, dess strömsladd och eventuell extrautrustning för skador före varje användning. Använd inte klipparen om den är skadad eller utsliten.
- Kontrollera att svärdet och andra delar är ordentligt fastgjorda.
- Håll alltid klipparen i dess handtag. Håll handtagen torra för att åstadkomma ett säkert grepp.
- Kontrollera att ventilationsöppningarna inte är igensatta. Rengör dem vid behov med en mjuk trasa. Blockerade ventilationsöppningar leder till överhettning och kan förstöra klipparen.
- Stanna omedelbart klipparen om du störs av personer som befinner sig i arbetsområdet under arbetet. Låt klipparen stanna helt innan du sätter den ifrån dig.
- Överansträng dig inte. Håll regelbundna pauser för att säkerställa att du kan koncentrera dig och ha kontroll över klipparen.

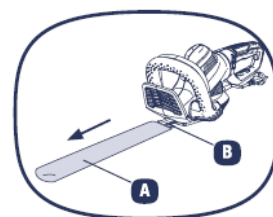


Varning

Bär lämpliga kläder, skyddsglasögon och hörselskydd under arbetet med klipparen.

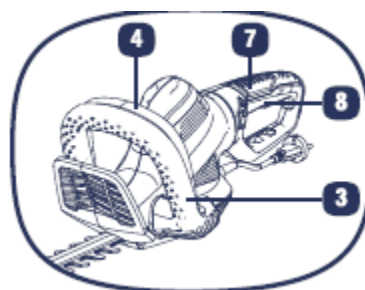
Avtagning av svärdskyddet

Ta försiktigt bort svärdskyddet (A) ifrån svärdet (B).



Starta och stäng av klipparen

- Håll klipparen med en hand i det bakre handtaget (7) och med andra handen i det främre handtaget (3).
- Tryck på on/off-kontakten (8) samtidigt som du trycker på säkerhetskontakten (4).
- Släpp antingen on/off-kontakten eller säkerhetskontakten för att få klipparen att stängas av.



Beskärningstidpunkter

Häcken med gröna löv

Städsegröna häcken

Barrträd eller snabbväxande buskar

Juni till oktober

April och augusti

Varje 6:e-8:e vecka

Beskärning

- Klippa av och ta bort grenar som överstiger denna klipparens kapacitet innan klipparen används.
- Rör klipparen försiktigt genom ytan som ska klippas med en svepande rörelse som följer formen på häcken eller busken som beskärts.
- En något nedåtriktad lutning av klipparen i rörelseriktningen ger bäst klippresultat.
- Skynda dig inte och försök inte att klippa av för mycket i en rörelse.
- Klippa först på båda sidor från botten och uppåt. Detta leder till att det inte faller ned avklippta grenar i området som ska klippas i nästa rörelse.
- Efter att sidorna har klippts, klipp toppen. Försök att hålla klipparen i en vinkel på 15 grader mot den yta som ska klippas.

- Klipp i små avsnitt om häcken är lång. Det ger ett bättre resultat och det avklippta kommer att vara i mindre bitar.



OBS!

Det rekommenderas att häcken klippas trapetsformad då det följer häckens naturliga sätt att växa och kommer att ge mer ljus till hela häcken.

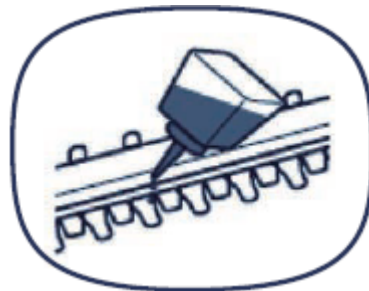
UNDERHÅLL



Varning!

Avbryt alltid strömmen till klipparen vid vägguttaget och låt klipparen svalna före varje inspektion, rengöring eller underhåll.

- Regelbunden och effektiv rengöring bidrar till att säkerställa säker användning och förlänga klipparens livslängd.
- Kontrollera klipparen innan varje användning för skadade och utslitna delar. Använd inte klipparen om du hittar förstörda delar.
- Smörj svärdets inre ytor med växelolja om svärdet bliver varmt under användning.



Allmän rengöring

1. Avbryt strömmen vid vägguttaget och låt klipparen svalna helt.
2. Kontrollera, rengör och förvara klipparen enligt beskrivningen i det följande.
3. Rengör klipparen med en fuktig trasa och pH-neutral tvål. Använd en borste på platser som är svåra att komma åt.
4. Det är viktigt att rengöra ventilationsöppningarna efter användning med en trasa och en borste.
5. Ta bort envis smuts med tryckluft (max 3 bar).

OBS!

Använd aldrig kemikalier, alkaliska eller slipande rengöringsmedel för att rengöra klipparen. Det kan skada klipparens ytor.

Rengöring av svärdet



Varning! Använd arbetshandskar vid arbete med svärdet eller nära svärdet. Använd lämpligt verktyg för att ta bort rester av grenar. Använd aldrig bara händerna utan bär alltid handskar.

Använd alltid originalreservdelar vid reparationer.

- Håll alltid svärdet rent. Ta bort grenrester.
- Smörj svärdet (1) med lite lämpligt smörjfett som t.ex. växelfett för att upprätthålla en bra skärförmåga.

Reparationer

Klipparen innehåller inte delar som kan ersättas av användaren. Kontakta en fackman.

FÖRVARING

- Rengör klipparen enligt beskrivningen i det föregående.
- Sätt alltid på svärdskyddet.
- Förvara klipparen utom räckhåll för barn. Den optimala förvaringstemperaturen är mellan 10–30 °C.
- Det rekommenderas att använda originalförpackningen vid förvaring. Annars måste klipparen täckas som skydd mot damm.

Transport

- Stäng av klipparen och avbryt strömmen.
- Sätt på svärdskyddet.
- Bär alltid klipparen i dess handtag.
- Skydda klipparen mot damm och vibrationer vid transport i fordon.
- Placera klipparen så man inte ramlar eller snubblar över den.

BORTSKAFFANDE

- Klipparen levereras i en förpackning som skyddar mot skador under transporten. Spara förpackningen tills det är fastställt att alla delar finns och att klipparen fungerar korrekt. Du kan sedan antingen återvinna förpackningen eller spara den för senare förvaring av klipparen.
- Behöver klipparen avlägsnas får den inte bortskaffas med hushållsavfallet. Den måste lämnas på en återvinningscentral så de återanvändbara delarna kan uppårbettas för återanvändning och de icke-återanvändbara delarna kan bortskaffas på ett miljövänligt sätt.



TEKNISKA DATA

Modell	HTEG47A-550
Märkspänning	230-240V~ 50 Hz
Märkeffekt	600 W
Varvtal, obelastad	1600 min ⁻¹
Max klipplängd	511 mm
Max grentjocklek	20 mm
Handtagsinställning	5 positioner (90°/45°/0°/-90°/-45°)
Säkerhetsklass	II
Ljudtryck LpA	83,5 dB(A) K=3 dB(A)
Ljudeffekt LWA	99,5 dB(A) K=3 dB(A)
Garanterat max ljudeffekt	101 dB(A)
Vibrationsenergi	3,51 m/s ² K=1,5 m/s ²
Vikt	3,8 kg
Dimensioner	1100 x 215 x 215 mm

FELSÖKNING

Vissa felfunktioner går oftast att lösa själv. Kontrollera klipparen enligt instruktionerna nedan. I de flesta fall är problemet snabbt löst.



Varning! Utför endast de steg som beskrivs i denna bruksanvisning. Alla andra inspektioner, underhåll och reparationer måste utföras av fackmän om du inte själv kan lösa problemet.

Problem	Möjlig lösning
Klipparen startar inte	1. Anslut ström 2. Låt en elektriker kontrollera strömtillförseln 3. Tryck på båda kontakter (on/off och säkerhetskontakten)
Klipparen har inte full effekt	1. Använd en korrekt förlängningssladd 2. Anslut till ett annat strömförsörjningsställe 3. Rengör ventilationsöppningarna
Otillfredsställande resultat	1. Tillkalla en fackman 2. Klippa endast grenar innanför klipparens kapacitet
Onormala vibrationer eller ljud	1. Tillkalla en fackman 2. Dra åt muttrar och skruvar

Importerad av:
Harald Nyborg A/S
Gammel Højmevej 30
DK-5250 Odense SV

→ **För eventuella tryckfel ansvaras inte.**